

The

GLOBAL

Selection

WF 955

Machine à coudre 1 aiguille point noué
Triple entraînement

MODE D'EMPLOI

Sommaire

Précautions avant d'utiliser la machine.....	2 -
Principales caractéristiques	2 -
1. Préparation et lubrification	3 -
2. Remplacement de l'aiguille (Fig.5).....	4 -
3. Dévidoir (Fig. 6)	4 -
4. Réglage du dévidoir (Fig.6)	4 -
5. Mise en place et retrait de la canette	5 -
6. Enfilage (Fig. 8)	5 -
7. Réglage de la tension des fils	6 -
8. Réglage de la pression sur la matière	6 -
9. Réglage de la hauteur du mouvement des pieds (Fig. 10)	6 -
10. Réglage de la longueur du point et du levier de marche arrière	7 -
11. Réglage de la hauteur de griffe.....	7 -
12. Position relative de la griffe dans la plaque aiguille (Fig.13)	8 -
13. Position de l'aiguille dans le trou d'aiguille de la griffe	8 -
14. Temporisation entre l'aiguille et la griffe (Fig.15, Fig.16).....	9 -
15. Réglage de la hauteur de barre aiguille (Fig.17)	9 -
16. Temporisation entre l'aiguille et le crochet (Fig.18, Fig.19)	9 -
17. Réglage de la hauteur du pied presseur (Fig. 20).....	10 -
18. Temporisation du pied entraîneur	10 -
19. Réglage de la distance entre la liaison de la fourchette d'entraînement et la fourchette du collier d'entraînement (Fig. 15, Fig. 16)	10 -
20. Réglage du ressort contrôleur de fil (Fig. 21)	11 -
21. Réglage de la position d'arrêt de la barre aiguille	11 -
22. Comment ré-enclencher le mécanisme d'embrayage de sécurité.....	12 -

Précautions avant d'utiliser la machine

1) Précautions de sécurité

- (1) A la mise sous tension, maintenir les mains, doigts éloignés de la zone autour/dessous l'aiguille et de la zone du volant.
- (2) La machine doit être mise hors tension lorsqu'elle n'est pas utilisée, ou lors que l'opérateur quitte son poste de travail
- (3) La machine doit être mise hors tension lorsque la tête est basculée en arrière, lors de la mise en place ou retrait de la courroie, réglage de la machine, ou lors de son remplacement .
- (4) Eviter de placer les doigts , cheveux etc ... à proximité du volant , du dévidoir ou du moteur lorsque la machine fonctionne.
- (5) Ne pas insérer les doigts dans le carter de protection du releveur de fil, sous/autour de l'aiguille, ou du volant lorsque la machine fonctionne.
- (6) Si la machine est dotée de carter courroie, protège doigt , protège yeux, ne pas utiliser la machines sans ces dispositifs de sécurité.

2) Précautions avant de commencer :

- (1) Si la machine comporte un dispositif de lubrification avec bac à huile, ne pas utiliser la machine avant de le remplir ?
- (2) Si la machine est lubrifiée par un système de lubrification manuelle, ne pas utiliser la machine avant de l'avoir lubrifiée.
- (3) Lorsqu'une machine neuve est mise en service pour la première fois, vérifier le sens de rotation du volant (le volant doit tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre, vue coté volant)
- (4) Vérifier la tension d'alimentation et les phases (mono ou triphasé) avec la plaque signalétique

3) Précautions lors de l'utilisation :

- (1) Ne pas utiliser la machine avec des températures élevée (35° ou plus) ou trop basse (5° C ou moins)
- (2) Ne pas utiliser la machine en atmosphère poussiéreuse

Principales caractéristiques

Caractéristique		WF 955
Vitesse maximum		2000 tr/mn
Longueur de point		0 à 10 mm
Mouvement releveur		71,5 mm
Hauteur entre les pieds		25 mm
Relevage du pied	A la main	8 mm
	Par genouillère	14 mm
Aiguille		DP x 17 grosseur 22 à 24
Type de crochet		Crochet grande capacité
Lubrification		Manuelle
Moteur préconisé		Moteur à embrayage 370 w

1. Préparation et lubrification

1) Nettoyage de la machine

Avant de quitter l'usine de fabrication les composants de la machine sont recouverts d'une graisse de protection qui peut être devenu dur et poussiéreuse par le stockage et expédition. La graisse doit être retiré avec un produit dégraissant.

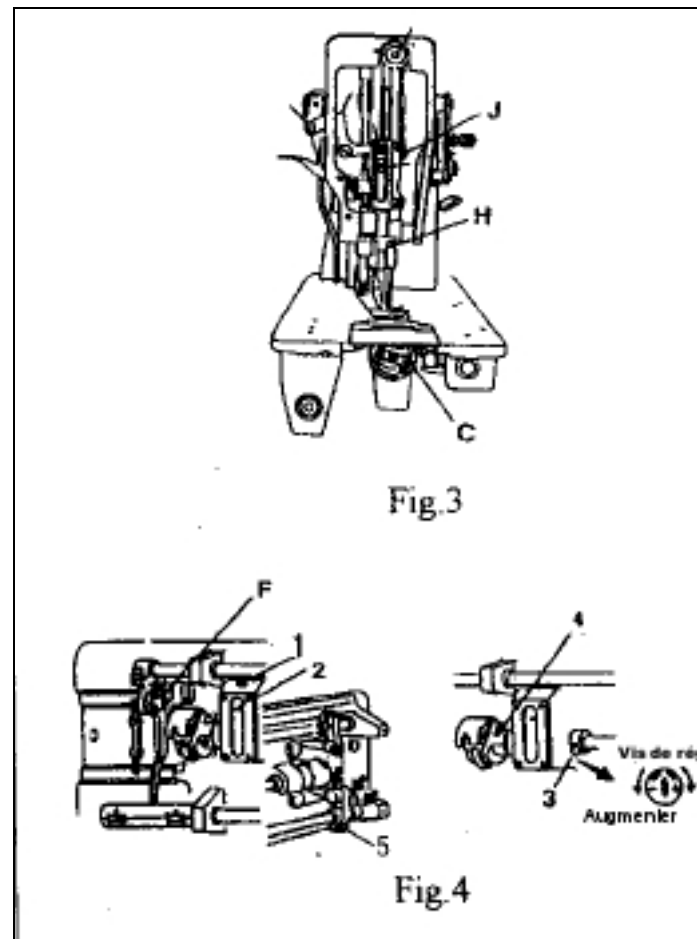
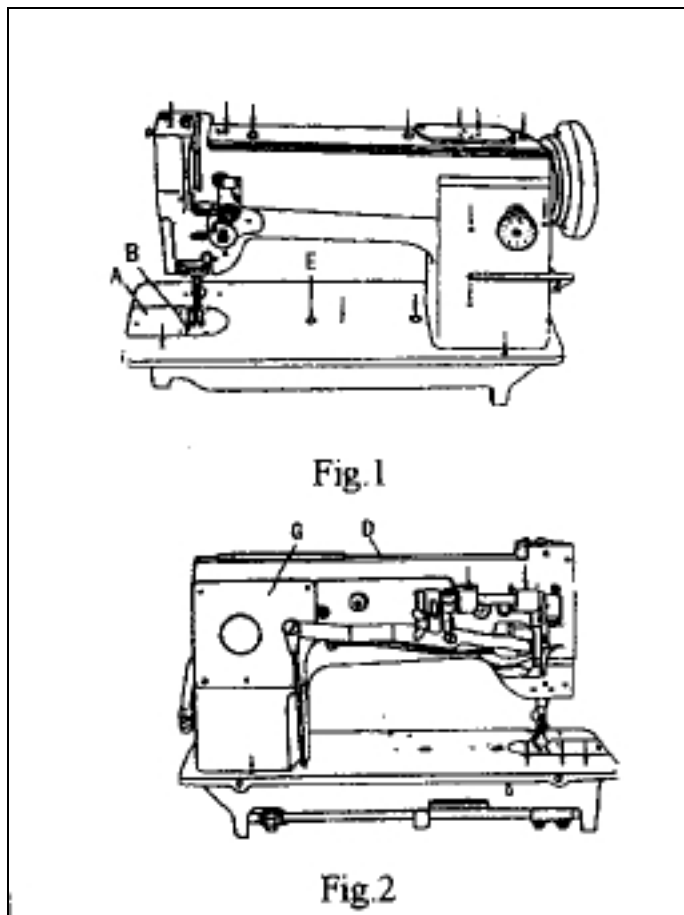
2) Vérification

Bien que machine est strictement vérifiée et testé avant son départ de l'usine de fabrication, des pièces peuvent être desserrées après un transport de grande distance. Après le nettoyage, il est nécessaire de refaire un vérification de la machine et de tourner le volant pour voir si il tourne librement, que les pièces ne s'entrechoquent pas, qu'il n'y a pas de point dur ou de bruit anormal. Si c'est le cas faire un réglage doit être fait toute utilisation de la machine.

3) Lubrification (Fig. 1, 2, 3, 4)

Ne pas utiliser la machine sans une bonne lubrification, les points fléchés du dessin correspondent aux points de lubrifications

Attention : Utiliser une huile blanche pour machine à coudre



Lubrification du crochet rotatif (Fig.4)

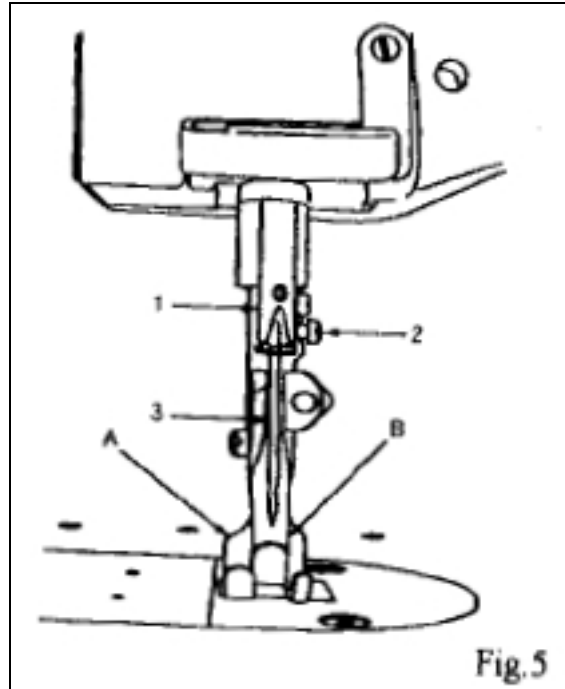
Ajouter l'huile par le trou de lubrification 1 en position 2

Réglage de lubrification (Fig.4)

La vis de réglage 3 du débit d'huile permet de régler la lubrification du crochet : tourner la vis 3 dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit d'huile et en sens inverse pour le diminuer.

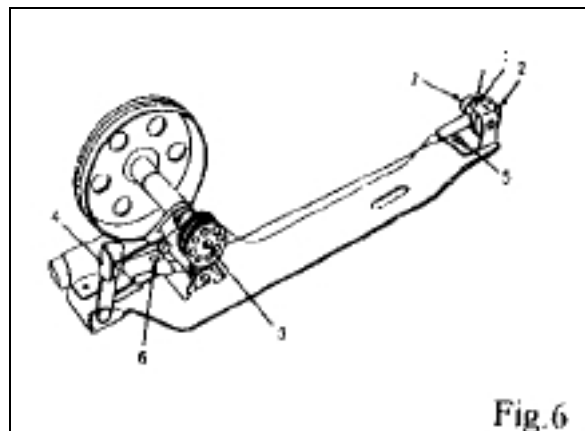
2. Remplacement de l'aiguille (Fig.5)

- 1) tourner le volant pour positionner la barre aiguille à son point mort haut.
- 2) Dévisser la vis 2 du serre aiguille. Tout en maintenant la grande rainure vers la gauche, insérer l'aiguille à fond dans son support.
ATTENTION : La grande rainure doit être vers la gauche.
- 3) Serre la vis 2 du serre aiguille.



3. Dévidoir (Fig. 6)

- 1) Mettre une canette sur la tige du dévidoir aussi loin que possible
- 2) Amener le fil vers la canette et bobiner par-dessous dans le sens des aiguilles d'une montre plusieurs fois autour de la canette
- 3) Pousser le levier 4 vers le bas pour que la roue de dévidoir s'engage sur la courroie du moteur et démarrer la machine
- 4) La roue du dévidoir s'éjecte automatiquement de la courroie lorsque la canette est pleine.

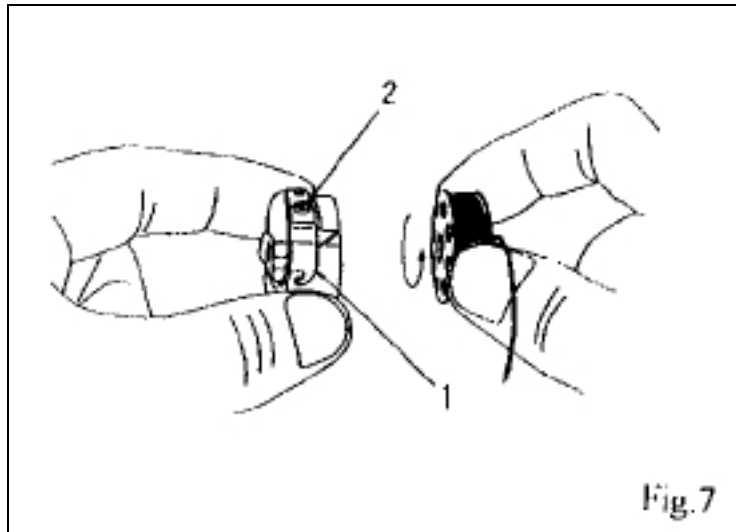


4. Réglage du dévidoir (Fig.6)

- 1) Lorsque le fil bobiné ne représente pas un cylindre parfait, dévisser la vis 5 du support tension du dévidoir et le déplacer vers la gauche ou la droite. Lorsque la position est correcte revisser la vis 5.
- 2) Ne pas trop remplir la canette. La longueur optimum de fil de canette est d'environ 80% de la capacité de la canette. Ceci peut être ajusté par Vis de réglage du loquet de dévidoir.
- 3) Régler la tension de bobinage, la tension de bobinage est réglable à l'aide de la vis de tension.

5. Mise en place et retrait de la canette

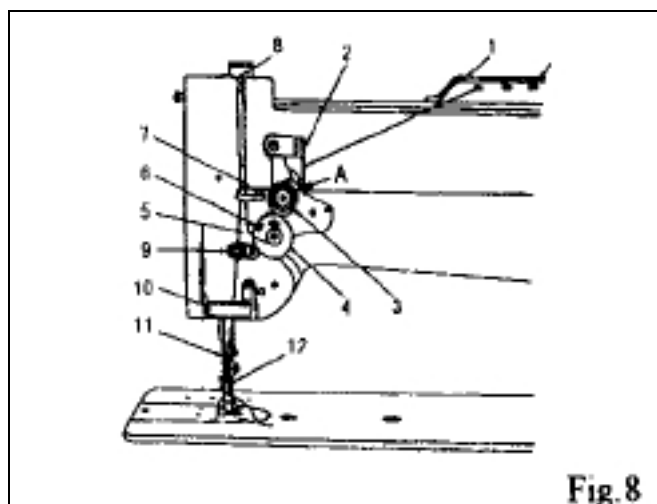
- 1) Tourner le volant et positionner la barre aiguille à son point mort haut et ouvrir la plaque glissoire A . (Fig.1)
- 2) Saisir le boîtier à canette en ouvrant le loquet, et tirer le boîtier à canette avec sa canette hors du crochet. Tant que le loquet est maintenu ouvert, la canette ne peut pas sortir du boîtier. Relâcher le loquet du boîtier et le tourner pour faire tomber la canette



- 3) Tenir la canette entre l'index et le pouce de votre main droite , avec environ 5 cm de fil dévidé. Tenir le boîtier à canette de la main gauche avec la partie ouverte face à la canette, et introduire la canette dans le boîtier (Fig.7)
- 4) Avec la main droite , enfiler le fil dans la fente du bord du boîtier . Puis tirer le fil vers la gauche sous le ressort de tension (Fig.7) et dans le guide de fil de sortie. Pour empêcher la canette de sortir pendant la mise en place , lever le loquet du boîtier à canette
- 5) Tenir le boîtier à canette à l'aide du loquet et le placer au centre de la capsule. Relâcher le loquet et appuyer sur le boîtier à canette jusqu'à l'émission d'un dé clic. Laisser 5 cm de fil de canette sortir du boîtier. Bien repousser vers la droite la plaque glissoire avant de commencer à coudre.

6. Enfilage (Fig. 8)

1) Positionner la barre aiguille à son point mort haut et tirer le fil du porte cônes dans l'ordre suivant. Du porte cône enfiler le fil de l'arrière vers l'avant à travers le guide fil du bras de la machine et ensuite de la droite vers la gauche de ce guide fil. Passer le fil dans à travers les 3 trous du guide fil 2 et de la droite vers la gauche au dessus et entre les disques de tension 3. Maintenant tirer le fils vers le bas et de la droite vers la gauche autour du ressort contrôleur de fil et tirer le fil vers le haut contre la pression du ressort dans la fourchette 5. Guider le fil vers le haut à travers les passage de fil 6 et 7 et passer le fil dans le trou du releveur de fil 8 , descendre le fil à travers le passage de fil 7 , puis des guides fil 9, 10 et 11 et de la gauche vers la droite dans le chas de l'aiguille 12



- 2) Après l'enfilage ci-dessus , tenir le fil de la main gauche et tourner le volant de la main droite pour faire remonter le fil de canette avec le fils d'aiguille. Puis passer les deux extrémités de fils sous les pieds pour commencer la couture.

7. Réglage de la tension des fils

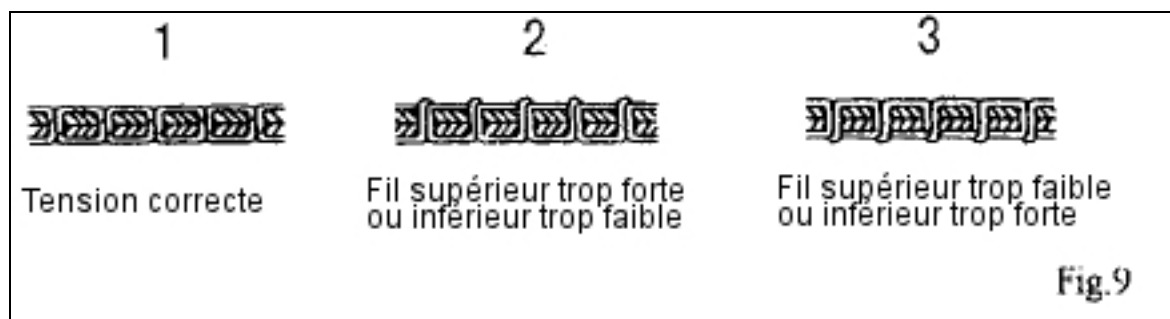
Pour une couture ordinaire la tension entre le fil supérieur et inférieur doit être équilibré pour obtenir le point de nouage au milieu de la matière (1 Fig. 9) . Si la tension d'un des fils est plus forte que l'autre , il en résulte une mauvaise formation de point. Si la tension du fil supérieur est plus forte que celle du fil inférieur, le nouage se fait sur le dessus de la matière (2 Fig.9). Si la tension du fil inférieur est plus forte que celle du fil supérieur le nouage se fait sur le dessous de la matière. (3 Fig. 9)

1) Tension du fil supérieur (aiguille)

Avant de régler la tension du fil supérieur (aiguille), vérifier que le pied presseur est en position basse et non pas en position haute. Pour régler la tension, tourner l'écrou moleté (A Fig. 8) du bloc tension dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension et en sens inverse pour la diminuer.

2) Tension du inférieur (canette) (Fig. 7)

La tension du fil inférieur (canette) est réglable par la grande vis (2 Fig. 7) proche de l'extrémité du ressort sur l'extérieur du boîtier à canette. Tourner cette vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension et en sens inverse pour la diminuer.



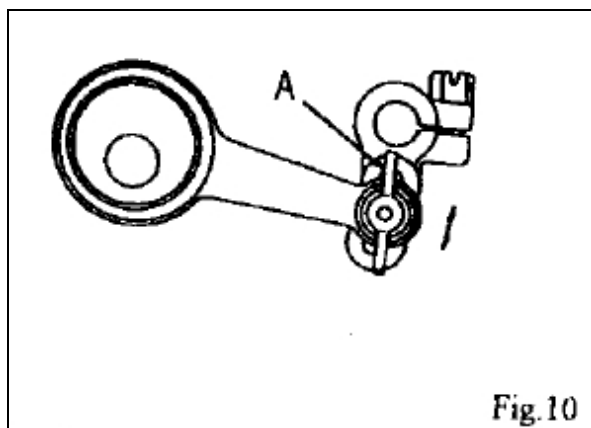
8. Réglage de la pression sur la matière

La pression des pieds presseurs est réglable par un tournevis sur la vis D (Fig. 2) , en tournant dans le sens des aiguilles d'un montre , on augmente la pression , en sens inverse , on la diminue.

9. Réglage de la hauteur du mouvement des pieds (Fig. 10)

L'épaisseur de la matière à coudre conditionne la hauteur du mouvement des pieds, la hauteur doit être juste suffisante pour le passage de la matière.

1) En réglage normal , la hauteur d'élévations des pieds doit être identique. Pour la modifier, défaire l'écrou papillon et déplacer la bielle mobile dans la coursière vers le haut pour augmenter l'élévation et vers le bas pour la diminuer. Resserrer après avoir terminé le réglage. Attention certaine matière nécessite un réglage inégal.



2) Lorsque vous modifiez l'élévation du pied presseur inégalement vis-à-vis du pied entraîneur ou vice versa , voir les instructions « Réglage de la hauteur des pieds »

10. Réglage de la longueur du point et du levier de marche arrière

La longueur de point est réglable en tournant le bouton 2. Les chiffres sur le bouton indiquent la longueur de point en mm. Le chiffre souhaité doit être sélectionné comme ci-dessus tout en appuyant légèrement sur le levier de marche arrière.

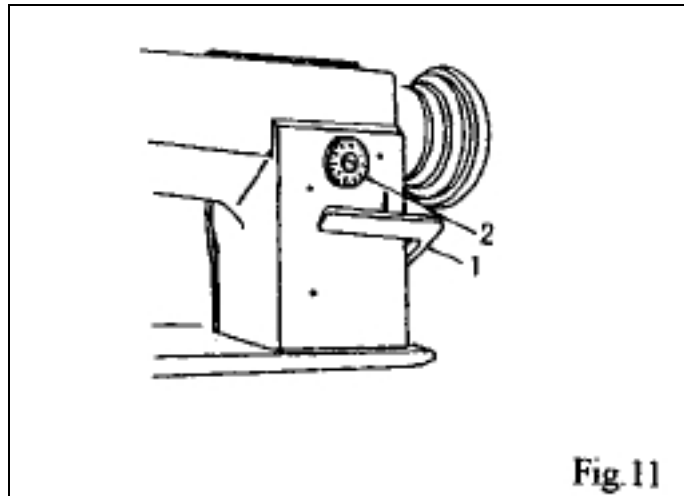


Fig.11

11. Réglage de la hauteur de griffe

La hauteur maximum de la griffe (1 Fig.12) est normalement de 1 mm au dessus de la surface de la plaque aiguille (2 Fig. 12)

- 1) Basculer la machine vers l'arrière, et tourner le volant pour positionner la griffe à son point le plus haut
- 2) Dévisser la vis F (Fig. 4) de l'arbre et régler en montant ou descendant la griffe.
- 3) Serre fortement la vis après avoir terminé le réglage.

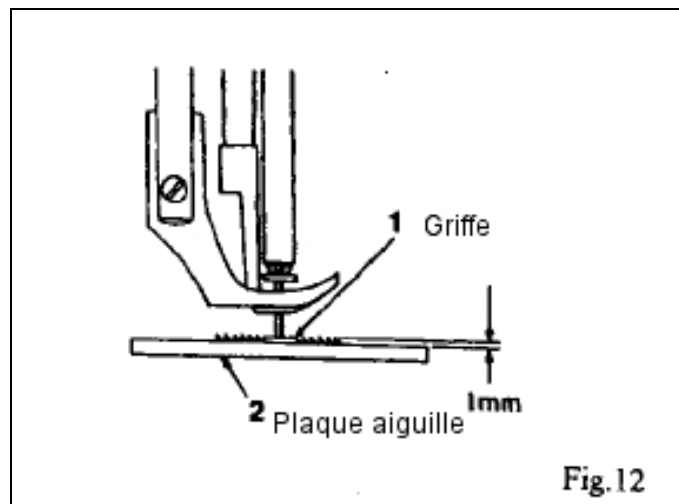
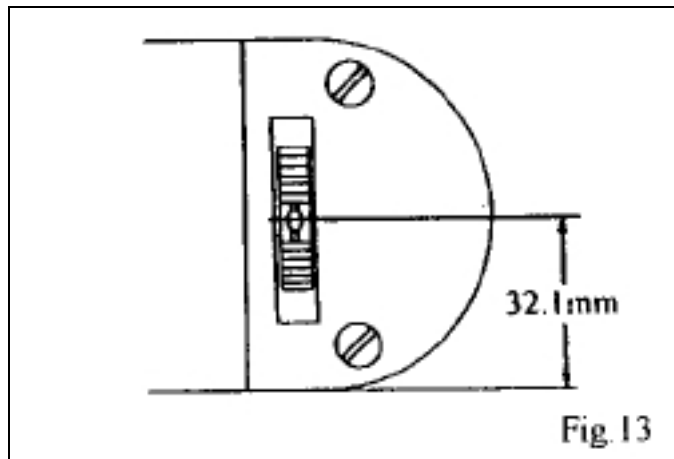


Fig.12

12. Position relative de la griffe dans la plaque aiguille (Fig.13)

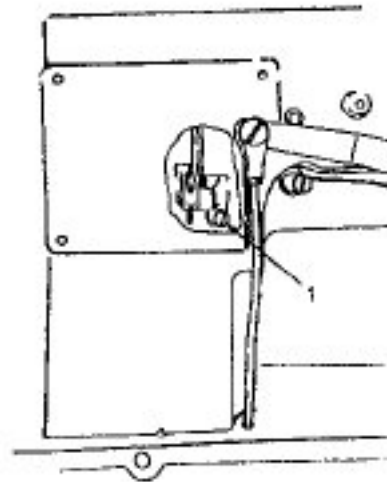
- 1) Mettre la longueur de point au minimum
- 2) Tourner le volant et positionner la griffe à son point le plus haut.
- 3) Basculer la machine vers l'arrière et dévisser la vis 5 (Fig. 4).
- 4) Règle la position de la griffe pour avoir 32,1 mm du bord de la plaque aiguille au centre du trou d'aiguille de la griffe. (Fig.13)
- 5) Serre fortement la vis



13. Position de l'aiguille dans le trou d'aiguille de la griffe

Tourner le volant et descendre doucement la barre aiguille et vérifier que l'aiguille descend bien au centre du trou d'aiguille de la griffe ou non (SVP vérifier à nouveau si le réglage est bon)

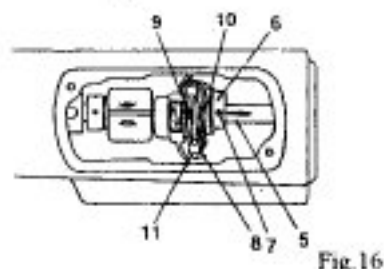
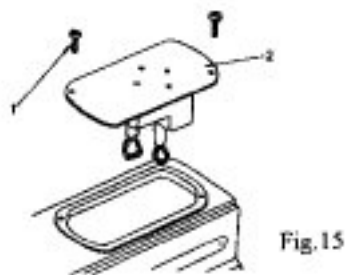
- 1) Retirer le carter G (Fig. 2) et desserrer doucement la vis 1 (Fig. 14)
- 2) Tenir la base du cadre de barre aiguille H (Fig.3) et le déplacer pour obtenir la position correcte.
- 3) Serre la vis et fermer le carter



14. Temporisation entre l'aiguille et la griffe (Fig.15, Fig.16)

Il est important que la relation de temporisation entre l'aiguille dans son mouvement descendant et la griffe soit maintenue en permanence. Lorsque la pointe de l'aiguille dans son mouvement descendant atteint la partie haute de la griffe, le mouvement de la griffe doit commencer. Quand un réglage doit être fait, suivre la procédure ci-dessous pour modifier la position de la came.

- 1) Dévisser les vis 1 du carter 2 et le retirer
- 2) Normalement mettre la flèche 7 de la came 6 sur le repère 5 en V de l'arbre supérieur. Desserrer les vis de came
- 3) Tourner le volant et positionner l'aiguille à 1 mm après son point le plus bas.
- 4) Actionner le levier de réglage de point vers le haut et le bas, et tourner la came 6 pour que l'aiguille et la griffe ne fasse aucun mouvement. Après avoir terminé le réglage ,serrer fortement les vis.



15. Réglage de la hauteur de barre aiguille (Fig.17)

Quant l'aiguille est à son point le plus haut, normalement la distance entre la surface de la plaque aiguille et le haut du chas de l'aiguille doit être de 22,3 mm.

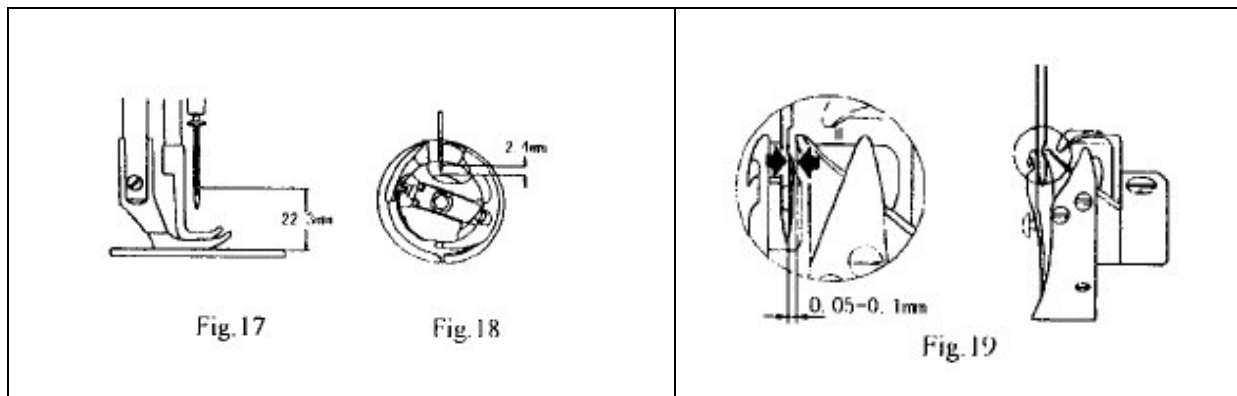
Vous pouvez également régler à son point le plus bas . Dans ce cas la distance est de 11 mm. Pour effectuer le réglage, dévisser la vis J (Fig.3) et positionner la barre aiguille comme indiqué. Puis , revisser après avoir terminé le réglage.

NOTE : La distance est une valeur approximative standard, il est recommandé d'effectuer en dernier le « réglage de la temporisation entre l'aiguille et le crochet »

16. Temporisation entre l'aiguille et le crochet (Fig.18, Fig.19)

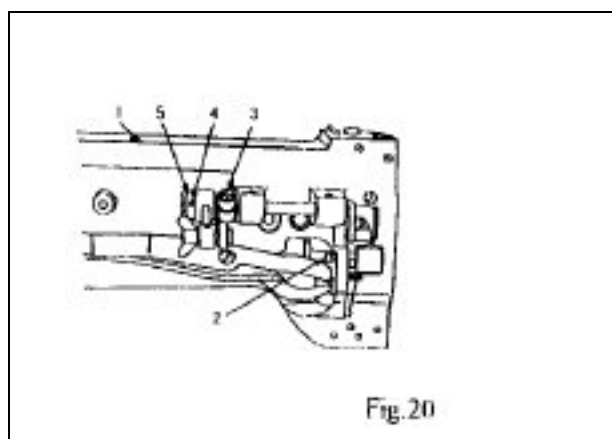
Après avoir effectué le réglage de <hauteur de barre aiguille, mettre le point à sa longueur minimum, tourner le volant vers vous, et mettre l'aiguille à son point mort bas. Continuer de tourner pour avoir une remontée d'environ 2 mm dans son mouvement ascendant. Avec la barre aiguille dans cette position, la pointe du crochet doit être au milieu de l'aiguille et normalement la distance entre la pointe du crochet et le haut du chas doit être de 2,4 mm., la distance entre la pointe de crochet et la surface de l'aiguille doit être d'environ de 0,05 à 0,1 mm.

- 1) Si le crochet n'est pas correctement réglé, dévisser les trois vis. Tourner l'arbre de crochet pour aligner la pointe du crochet avec le centre de l'aiguille. Revisser les trois vis et vérifier de nouveau la temporisation du crochet.
- 2) Pour régler la distance entre la pointe du crochet et la surface de l'aiguille, dévisser les deux vis et déplace le crochet vers la droite ou la gauche suivant besoin. S'il vous plaît, noter que une des deux vis est positionné sur une rainure en V de l'arbre de crochet. C'est pourquoi , vous devez garder la vis dans la rainure pendant le réglage, Revisser les vis.



17. Réglage de la hauteur du pied presseur (Fig. 20)

- 1) Réglage de la hauteur du pied presseur. Dévisser suffisamment la vis 1, mettre vers le haut le levier de relevage du pied et dévisser la vis 2. Déplacer suivant besoin la barre vers le haut ou le bas pour obtenir le réglage en hauteur correcte, revisser les vis



- 2) Réglage du mouvement alternatif des pieds. Si la hauteur d'élévation des pieds est modifiée, le mouvement d'élévation et de vibration des pieds change, c'est pourquoi la hauteur du mouvement du pied presseur doit être réglée. Pour faire ce réglage, descendre la barre du pied presseur, tenir le pied entraîneur B (Fig. 6), dévisser la vis à tête hexagonale 3 et déplacer le pied vers le haut ou le bas suivant besoin. Après le réglage de la position, serrer la vis.

18. Temporisation du pied entraîneur

Ceci est la temporisation normale lorsque vous tournez le volant vers vous, après avoir baissé le levier de relevage du pied, le pied entraîneur doit atteindre la griffe avant le chas de l'aiguille, et lorsque l'aiguille atteint le pied entraîneur doit quitter la griffe après que le chas d'aiguille soit dégagé de la griffe. Ceci pour que le pied entraîneur maintienne la matière pendant que l'aiguille la traverse et éviter d'avoir des points irréguliers. Pour réaliser ce réglage, mettre l'élévation des pieds sur égal, dévisser les deux vis 4 (Fig. 20) et régler la position rotative de la came 5 (Fig. 20) plus vite ou plus lent suivant le besoin, et serrer les vis.

19. Réglage de la distance entre la liaison de la fourchette d'entraînement et la fourchette du collier d'entraînement (Fig. 15, Fig. 16)

Une distance incorrecte entre la fourchette 8 de la liaison d'entraînement et la fourchette du collier d'entraînement 9, provoque des longueurs de point irrégulières ou une surchauffe etc. Pour effectuer le réglage, ouvrir le carter. Retirer le carter et le réservoir d'huile. Pour augmenter la distance, dévisser la vis et tourner la vis vers la gauche ou en sens inverse des aiguilles d'une montre. Ce réglage doit être tout en tournant le volant vers vous pour obtenir un jeu correct. Après avoir terminé le réglage, revisser la vis pour toucher la fourchette d'entraînement.

20. Réglage du ressort contrôleur de fil (Fig. 21)

Normalement le ressort contrôleur de fil doit tendre le fil supérieur jusqu'à ce que l'aiguille atteigne la matière et doit être au repos pendant que le fil passe autour du boîtier à canette

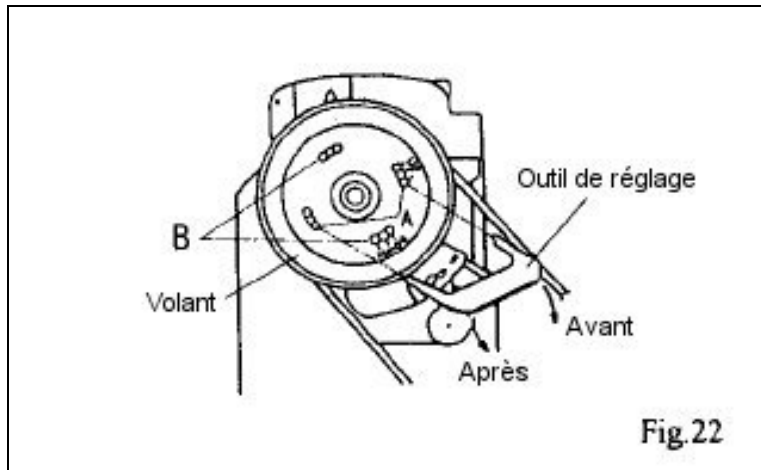
- 1) Pour plus d'action du ressort contrôleur sur le fil. Dévisser la vis d'arrêt 2 et déplacer l'arrêt vers la droite (pour moins d'action, le déplacer vers la gauche), Serrer la vis.
- 2) Pour régler la tension du ressort. Dévisser l'écrou moleté 4 et la vis 5 Tourner l'axe de tension doucement vers la gauche pour augmenter la tension (Pour la diminuer tourner vers la droite) avec un tournevis. Revisser la vis et l'écrou pour terminer le réglage.

21. Réglage de la position d'arrêt de la barre aiguille

1) Réglage de la position haute

Lorsque le bas de la pédale est appuyé vers le bas, la machine s'arrête en position « Haute ». Si la marque est dévié de plus de 3 mm régler comme suit.

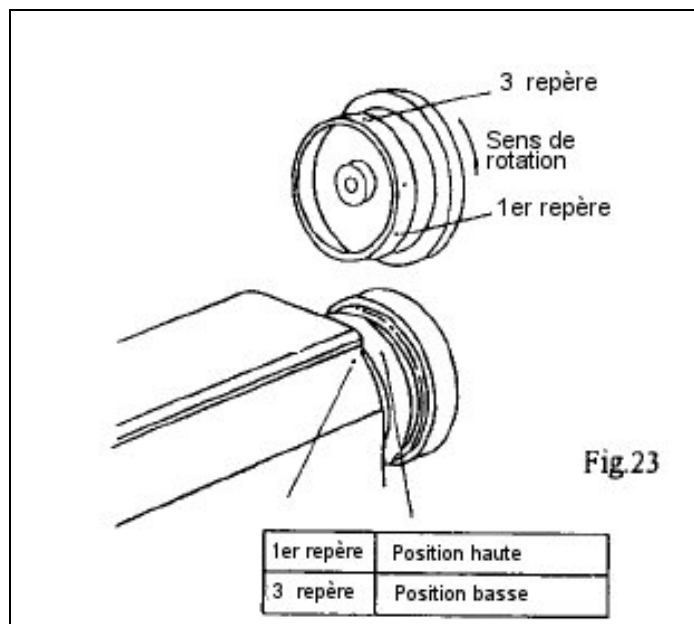
- 1) Retirer la prise (12 contacts) du câble venant de la tête de machine.
- 2) Tourner la machine et arrêter en position « Haute »
- 3) Tout en maintenant le volant inséré « l'outil de réglage » dans le trou A, puis le retirer.



2) Réglage de la position basse

Lorsque la pédale est en position neutre, la machine s'arrête en position « basse ». Si la marque est dévié de plus de 3 mm régler comme suit.

- 1) Retirer la prise (12 contacts) du câble venant de la tête de machine.
- 2) Tourner la machine et arrêter en position « basse »
- 3) Tout en maintenant le volant inséré « l'outil de réglage » dans le trou B, puis le retirer.



- 4) Vérifier les positions d'arrêt après avoir rebranché la prise 12 contacts de la tête de machine dans son emplacement.

22. Comment réenclencher le mécanisme d'embrayage de sécurité

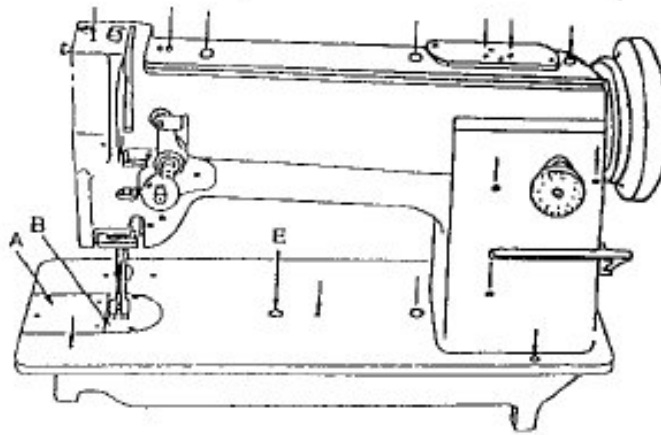


Fig.2

Le crochet et son mécanisme sont protégés par un embrayage de sécurité. Si il est nécessaire de réenclencher l'embrayage de sécurité, appuyer sur le bouton (E, Fig2) sur le plateau de la machine. En même temps , tourner le volant de la machine jusqu'à ce que le mécanisme de blocage réengage l'arbre du crochet sous le plateau de la machine. Ouvrir la plaque glissoire et manœuvrer le volant vers l'arrière et l'avant le volant de la machine, retirer les morceaux de matière qui peuvent s'être introduit dans le crochet. Ne pas utiliser d'outils pointus, etc. . vous risqueriez d'endommager le crochet.

Réglage du ressort de tension de l'embrayage de sécurité (Fig. 25)

Le crochet et son mécanisme sont protégés par un embrayage de sécurité. Si cela est nécessaire régler le ressort de tension.

Suivre la procédure ci-dessous :

- 1) Appuyer sur le bouton (E, Fig2) sur le plateau de la machine avec la main gauche. En même temps , tourner le volant de la machine très fortement pour que l'embrayage se dégage.
- 2) Basculer la machine vers l'arrière. Tenir l'embrayage de sécurité [(gauche) (1) et tourner l'embrayage de sécurité (droite) (2) jusqu'à ce que la vis (4) soit visible à travers le trou (3)]
- 3) Pour augmenter la force du ressort (5), tourner la vis (4) vers la droite, et tourner la vis vers la gauche pour diminuer la force du ressort.
- 4) Après avoir terminé le réglage, appuyer sur le bouton (E, Fig.2). En même temps , tourner le volant de la machine jusqu'à ce que l'embrayage se réenclenche.

